

# NERI



NERI

Ancona (Italy) | Piazza Cavour | Restoration

Perched on a promontory extending out into the Adriatic sea, Ancona is shaped like a bent elbow. The form of the land protects the largest natural seaport in the central Adriatic. Greeks from Syracuse, who founded the new city in 387 BC, named it after the shape of the promontory: ‘ankòn’, which means ‘elbow’ in Greek. Ancona is also known as the ‘Doric city’ to recall its Greek roots.

**Protesa verso il mare Adriatico, la città sorge su un promontorio a forma di gomito piegato che protegge il più ampio porto naturale dell'Adriatico centrale. I Greci di Siracusa, che fondarono la città nel 387 a.C., notarono la forma di questo promontorio e per questo motivo chiamarono la nuova città “ankòn”, che in greco significa gomito. L'origine greca di Ancona è ricordata dall'appellativo con la quale è conosciuta: la “città dorica”.**





Piazza Cavour was designed in 1862, right after Italy was united, and inaugurated in 1868. A statue of the great statesman stands in its centre.

The square covers an area of three hectares, and was designed according to a project based on a principle of unity aimed at achieving the eastward expansion of the city. The city had gained new importance as a symbol of the Kingdom of Italy.

**Piazza Cavour fu progettata nel 1862, all'indomani dell'Unità d'Italia, ed inaugurata nel 1868. Al centro è posta una statua del grande statista.**

**La piazza, avente un'area di tre ettari, nacque in base ad un progetto unitario volto ad espandere verso est la città che aveva assunto il nuovo ruolo di piazzaforte di prima classe del Regno d'Italia.**



A few years after the First World War, street furnishings in Art Nouveau style were placed in the square: cast iron bins and benches made by the Cristofani foundry in Lucca. Four of these have a truly unusual inscription on the backrest: the ‘Bollettino della Vittoria’ or rather, the final address to the army and the Nation (symbol of the Italian victory) issued by General Diaz, the Chief of Staff, delivered in November 1918.

**Pochi anni dopo la Prima guerra mondiale, furono posizionati arredi Liberty: cestini e panchine in ghisa fuse dalla fonderia Cristofani di Lucca. Quattro di esse hanno riportato sullo schienale un'iscrizione davvero insolita: il Bollettino della Vittoria del Generale Diaz, del Novembre 1918.**



A photograph dated 1929, taken by the photographer Corsini during a Fascist demonstration and kept in the archives of the Ancona Municipal Library, clearly shows the bench with the long inscription cast on the backrest.

**In una foto datata 1929 del fotografo Corsini, scattata durante una manifestazione del regime fascista e conservata nell'archivio della Biblioteca Comunale di Ancona, si vede chiaramente la panchina con la lunga scritta fusa sullo schienale.**



The renovation project of Piazza Cavour included saving the four surviving original benches, and reproducing 66 copies to furnish the large square, in addition to a lighting project with lamp posts in steel and cast iron.

The first phase of the work consisted in cleaning all of the surfaces of the benches from rust, with the aim of identifying critical areas to manage during later phases of restoration.

**Il progetto di Piazza Cavour ha previsto il salvataggio delle 4 panchine originali ancora conservate, la loro riproduzione in 66 esemplari necessari per arredare la grande piazza e l'illuminazione con lampioni in acciaio e ghisa.**

**La prima fase della lavorazione è stata la pulizia di tutte le superfici delle panchine completamente ossidate, con l'obiettivo di individuare eventuali punti critici su cui intervenire nelle fasi successive del restauro.**



CRISTOFANI

VEDERE AC  
REFWLA MED 91

LUCCA

ELI E SUSI 65 NOV. 01 - 15 MARZO 2002

TRENTA

CASTELNUOVO - FRANCESCO TUS BALLO

TA ED ASPIRASSIMA PIERA, MESTE E VINTA IN LA GIGANTESCA BATTAGLIA INGAGGIATA IL 24 DEGLI  
OSSA D'ESPRESSO DEL FRONTONE CON VERSATILITÀ DAL PENTAVOLTO ALL'IRRESISTIBILE SLANCIÒ DELLA 12.  
SUA INVITTA 24 ARMATA ANELANTE RI-BITORNARE SULLE POSIZIONI DA ESSA GIÀ GLORIOSAMENTE  
INSEGUITAMENTO HA PERDUTO QUANTITA INCENTUSSIME DI MATERIALE DI OGNI SORTA E, PRESSOCHE'  
I RESTI DI QUELLO CHE FU UNO DEI PIÙ POTENTI ESERCITI DEL MONDO RISALGONO IN DISORDINE.

FONDERIA CRISTOFANI

LUCCA

SEGA 29-04-02!!!

100MM 100MM  
100MM 100MM

100MM 100MM  
100MM 100MM



NERI

Ancona (Italy) | Piazza Cavour | Restoration

The cleaning phase allowed us to identify the best preserved bench, which we then used as a base model for the reproductions.

We worked on this bench to obtain a perfectly smooth surface and eliminate imperfections that would otherwise have been replicated in the new castings.

**La fase della pulizia ha reso possibile l'individuazione della panchina meglio conservata utilizzata poi come base per la riproduzione dei nuovi modelli.**

**Su questa panchina si è intervenuti per ottenere una superficie perfettamente liscia ed eliminare le imperfezioni che altrimenti sarebbero state replicate nelle nuove fusioni.**





The bench prepared in this way was positioned in a block of perforated wood with the reproduction of its shape and with the upper part protruding halfway up the line of the wood.

The median line was obtained also for the internal parts of the bench by perforating blocks of wood corresponding to the empty spaces created by the pattern of branches.

**La panchina così preparata è stata posizionata in una forma di legno traforata con la riproduzione della sua sagoma e predisposta con la parte superiore sporgente per metà dalla linea del legno.**

**La linea mediana è stata ricercata anche per le parti interne della panchina traforando forme di legno corrispondenti agli spazi vuoti creati dall'intreccio dei rami raffigurati nella panchina.**

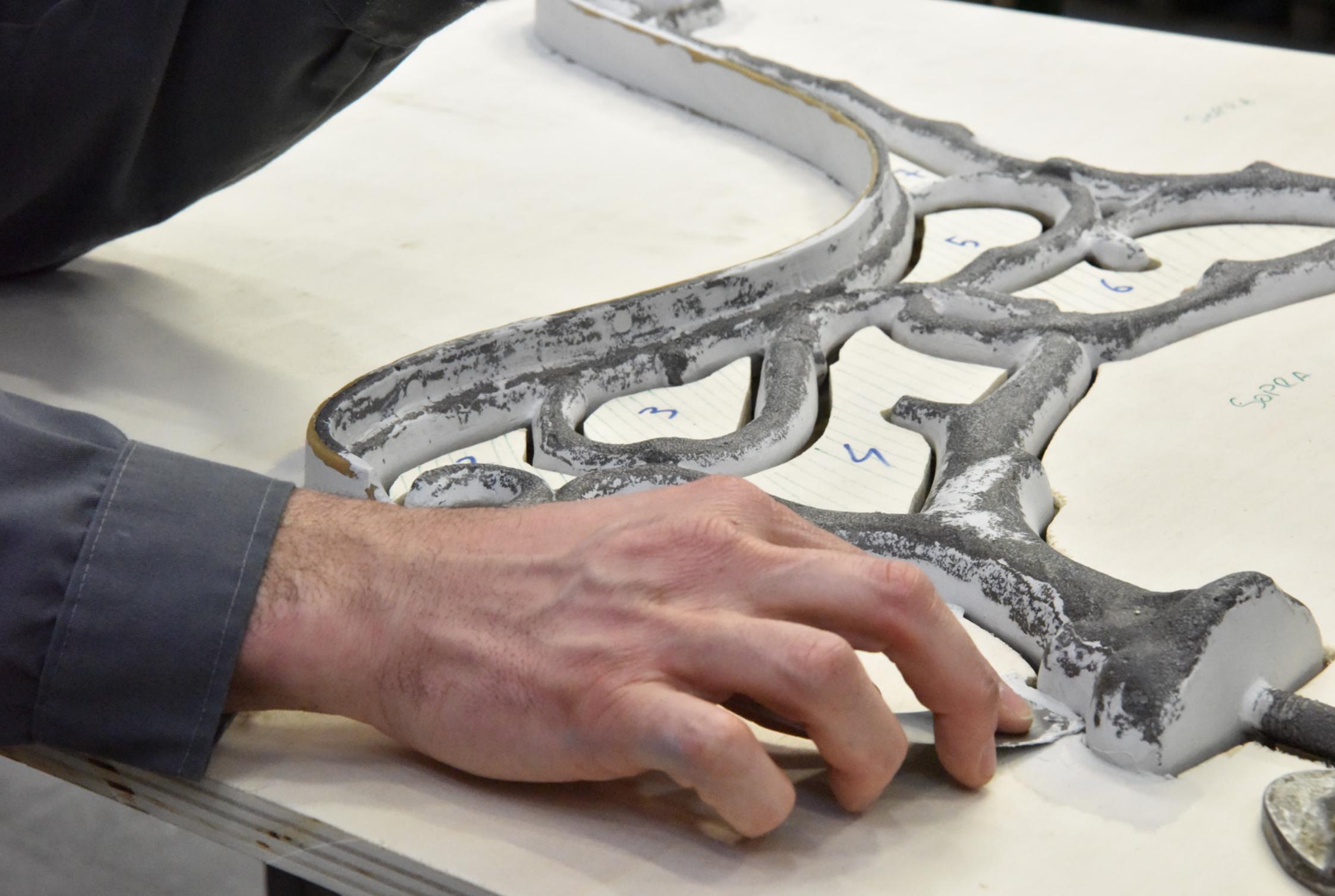






All of the spaces between the wood and the original cast iron model were then sealed with putty. The part in cast iron that was outside the wood corresponds to the exact half of the bench.

**Tutti gli spazi fra il legno e il modello in ghisa originale sono poi stati sigillati con stucco. La parte in ghisa che fuoriesce dal legno corrisponde alla metà perfetta della panchina.**





Then, we used hand tools to make a wooden model that is perfectly specular to the type of bench that we were working with.

**Con la fresa è stata poi realizzata una sagoma scavata nel legno perfettamente speculare al modello di panchina già predisposto.**





This model was then placed over the prepared bench and we poured resin into it to reproduce the original form and create the desired mould.

**Questa sagoma è stata quindi sovrapposta al modello di panchina già predisposto, ed è stata colata al suo interno una resina che ha riprodotto la forma originale creando uno stampo.**







This process was repeated to obtain a model of the second part.

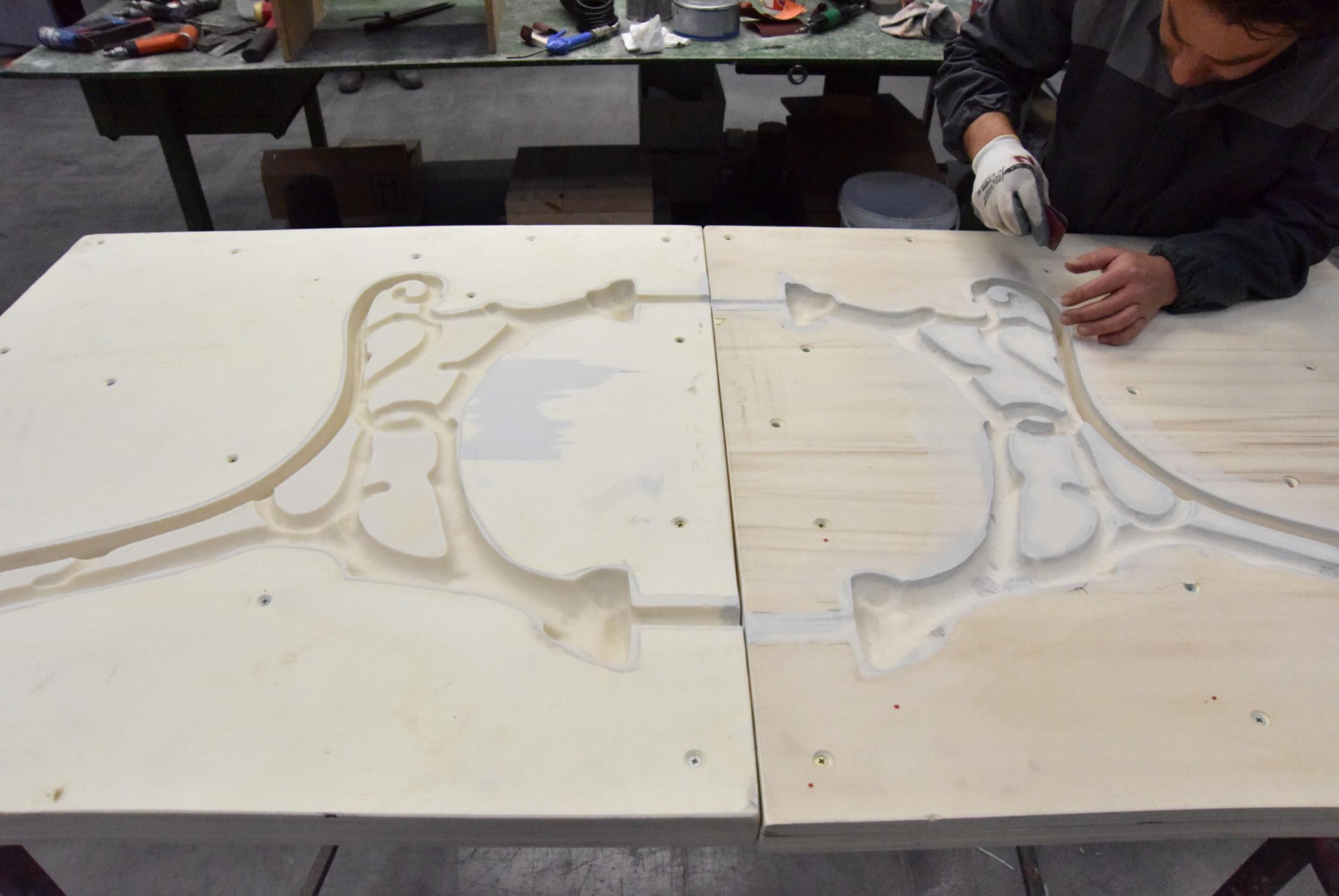
**L'operazione è stata ripetuta una seconda volta per ottenere  
la sagoma della seconda parte.**





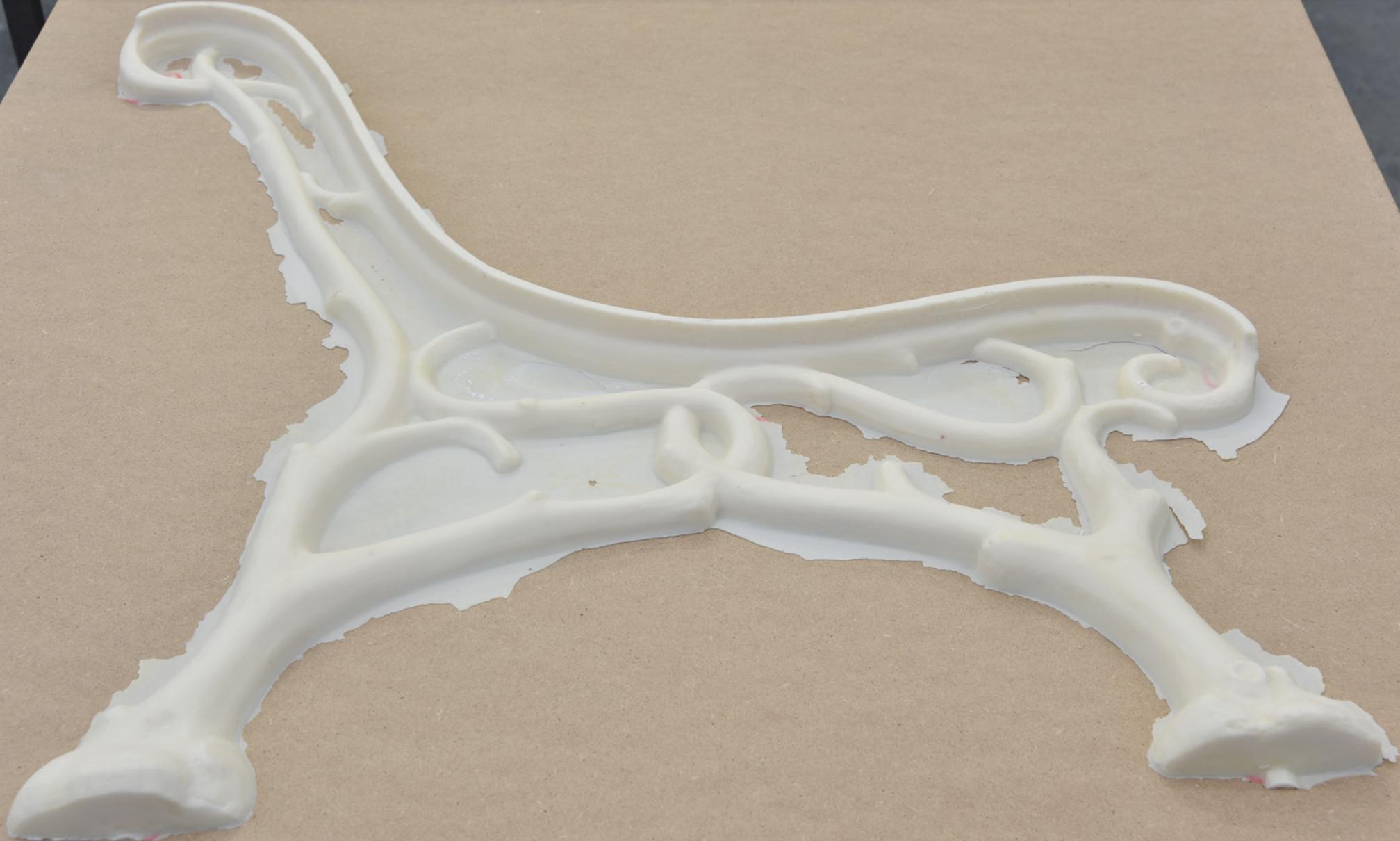
This is how we created the two models necessary  
for reproducing the bench.

**Abbiamo così creato le due sagome necessarie  
per la riproduzione della panchina.**



In each of the two moulds, we poured a resin that reproduced half of the bench.

**In ciascuna delle due forme è stata poi colata una resina  
che ha riprodotto metà della panchina.**





The height of the original bench, declared insufficient by designers, was modified to improve ergonomics. Here at the Neri factory, we adapted the resin model to lengthen the base.

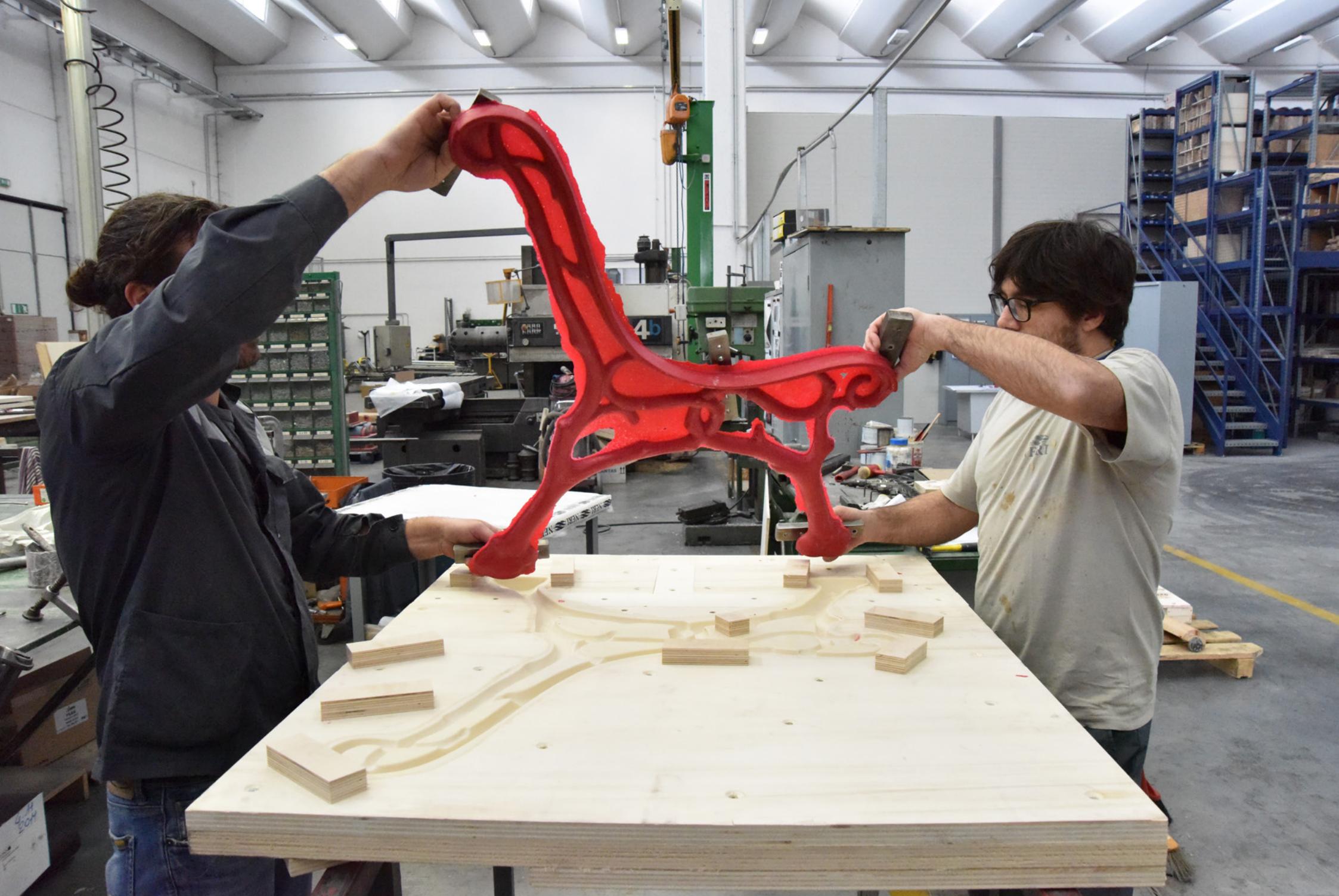
**L'altezza della panchina originale, essendo stata giudicata insufficiente dai progettisti, è stata modificata per migliorarne la dimensione ergonomica. In Neri siamo quindi intervenuti sul modello in resina allungandone la base.**





With the new longer mould, we replicated all of the operations described above, to create two models for casting the bench in its new longer version.

**Con il nuovo stampo allungato sono state replicate tutte le operazioni già descritte creando i due modelli per la fusione in ghisa definitiva della panchina nella versione allungata.**





The bench models were then positioned on the plate  
for the foundry.

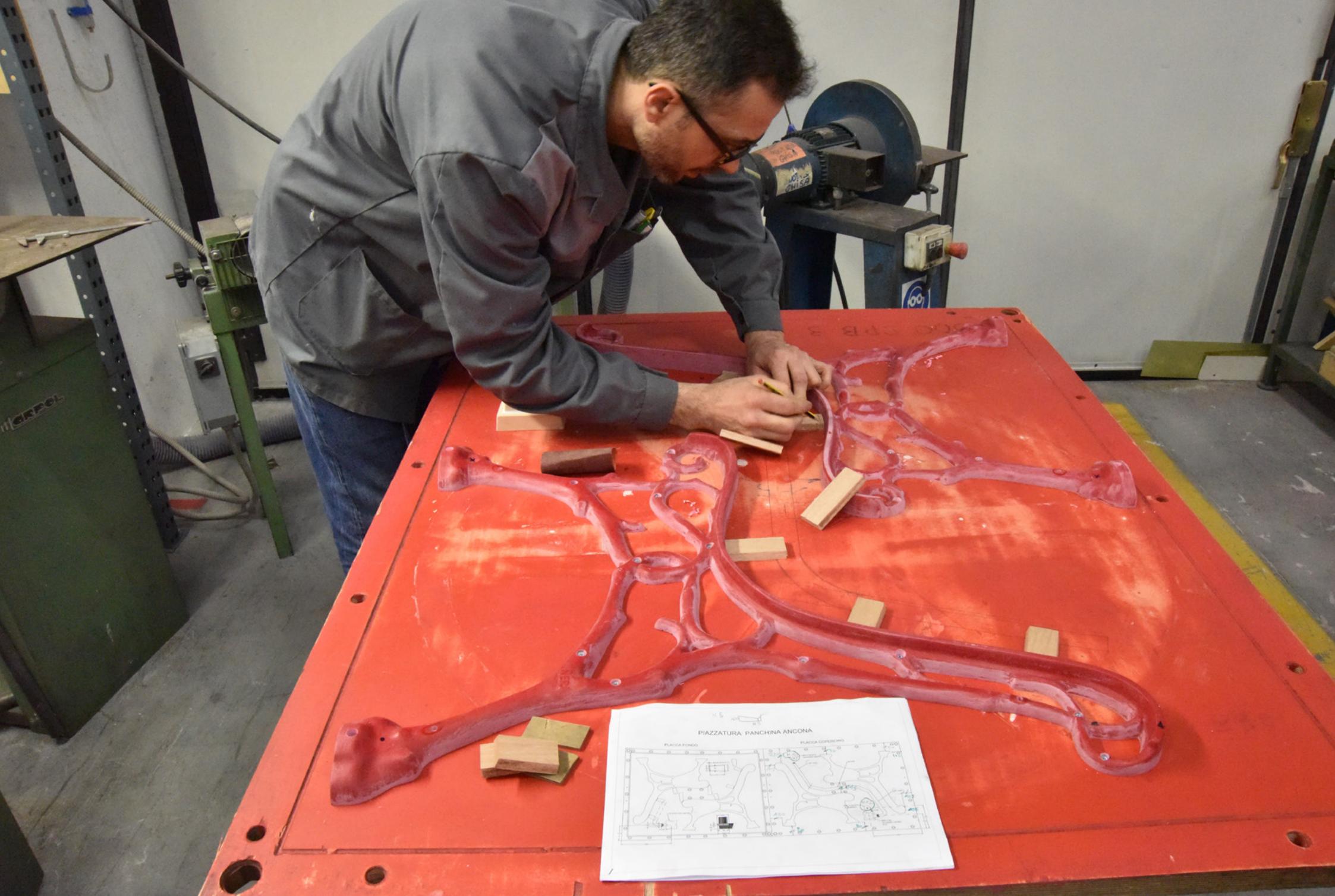
**I modelli della panchina sono stati infine posizionati  
sulla placca destinata alla fonderia.**





On the plate, various wood plugs were also fitted to correspond to the pours where the cast iron flows to reach all of the surfaces.

**Sulla placca sono state anche applicati vari tasselli di legno  
che corrispondono alle colate dove la ghisa scorrerà per  
raggiungere tutte le superfici.**



The benches made in the foundry then entered the painting phase of the production cycle.

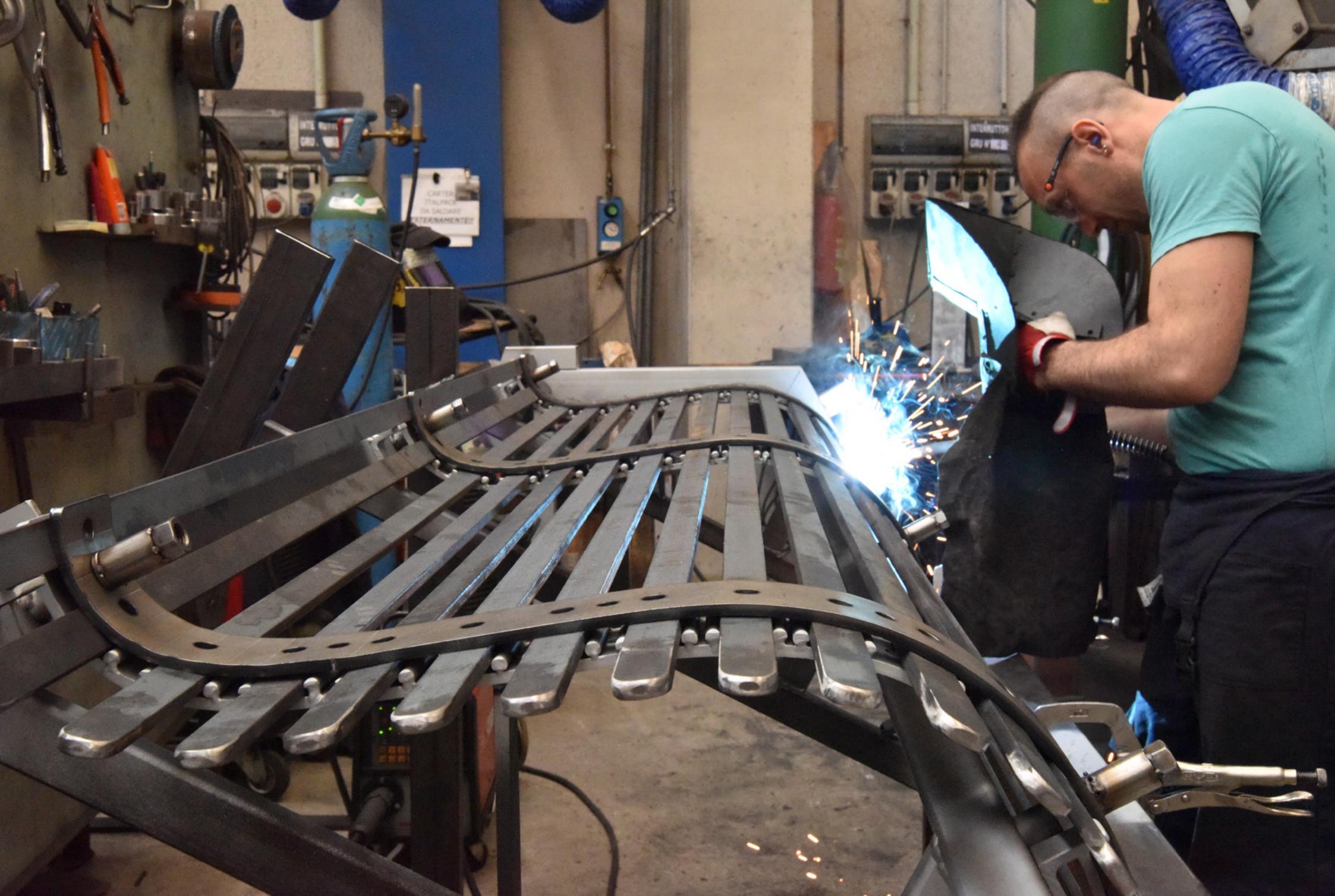
**Le panchine fuse in fonderia sono entrate poi nel ciclo produttivo della verniciatura.**





The seats of the original benches were in iron instead of wood, and we reproduced the new benches in the same way.

**La seduta delle panchine originali era in ferro anziché in legno, e così sono state riprodotte anche le nuove.**





Piazza Cavour is now a completely renovated space and a nice place to rest, both along the internal paths and in the large central space around the monument.

**Piazza Cavour è ora uno spazio completamente recuperato in cui è piacevole sostare, sia lungo i vialetti interni che nel grande spazio centrale che circonda il monumento.**











The plan for Piazza Cavour also included the lighting, with the systems Maia and 'Light 20' integrated with four central posts from the 1930s which were previously restored by Neri.

**Il progetto per Piazza Cavour ha compreso anche  
l'illuminazione con il sistema Maia e Light 20 che  
si sono integrati ai quattro pali centrali risalenti  
agli anni '30 già a suo tempo restaurati da Neri.**

















## CREDITS

Photographs © Antonio Neri, Neri SpA

Historical photos Fondazione Neri - Archive at the  
Museo Italiano della Ghisa (Italian Cast Iron Museum).

Historical photo on page 11 © Corsini  
Archives of the Ancona Municipal Library.

Thank you

Grazie